

## 529564-2026 - Kilpailu

**Saksa – Korjaus- ja huoltopalvelut – Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet 92655 Grafenwöhr**

**OJ S 145/2026 30/07/2026**

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä Palvelut**

### 1. Ostaja

---

#### 1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Stadt Grafenwöhr

Sähköposti: [poststelle@grafenwoehr.bayern.de](mailto:poststelle@grafenwoehr.bayern.de)

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

### 2. Menettely

---

#### 2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet 92655 Grafenwöhr

Kuvaus: Im Rahmen der Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet Grafenwöhr ist die Vergabe folgende Leistungen vorgesehen: 1. Inspektion:- Sicht- und Funktionsprüfung sowie Inspektion von ca. 1.794 Leuchtstellen einschließlich der Kabelübergangskästen- Durchführung von Isolationsprüfungen zur Überprüfung der Schutzklasse II und zur Sicherstellung der elektrischen Sicherheit anden Leuchtstellen- Fotodokumentation der Schalteinrichtungen (innen und außen) sowie der mangelhaften Leuchtstellen aufgrund von Schäden anLeuchten, Masten einer Leuchtenumgebung- Messtechnische Erfassung der Schleifenimpedanz2. Erfassen und Dokumentation (Datenaufnahme)- Datenerfassung und Dokumentation der Schalteinrichtungen sowie der zugehörigen Leuchten- Aufnahme und Dokumentation der Stromkreise einschließlich Erstellung eines Stromkreisplans- Erfassung der Maststandorte mittels GPS-Vermessung. Die erfassten Daten sind in einem Lageplan mit der unterirdischenStraßen-beleuchtungsanlage einzutragen- Erfassung und Dokumentation der Mastinformation und des Mastalters- Erfassung und Dokumentation der Leuchtmittelfinfos3. Zustandsorientierte Mängelbeseitigung (Ertüchtigung)4. Standsicherheitsprüfung

Menettelyn tunniste: da02dcf5-e5da-4d36-a7c7-b79ac5d0605d

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

##### 2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

##### 2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Maa: Saksa

#### 2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Der Bieter hat anzugeben inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben.

#### Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB.

Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er

selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den

letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder

• gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz

mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90

Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der

Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet 92655

Grafenwöhr

Kuvas: Im Rahmen der Inspektion, Datenaufnahme und Ertüchtigung der

Straßenbeleuchtungsanlage mit anschließendem Wartungsvertrag für das Stadtgebiet

Grafenwöhr ist die Vergabe folgende Leistungen vorgesehen: 1. Inspektion:- Sicht- und

Funktionsprüfung sowie Inspektion von ca. 1.794 Leuchtstellen einschließlich der

Kabelübergangskästen- Durchführung von Isolationsprüfungen zur Überprüfung der

Schutzklasse II und zur Sicherstellung der elektrischen Sicherheit an den Leuchtstellen-

Fotodokumentation der Schalteinrichtungen (innen und außen) sowie der mangelhaften

Leuchtstellen aufgrund von Schäden an Leuchten, Masten einer Leuchtenumgebung-

Messtechnische Erfassung der Schleifenimpedanz2. Erfassen und Dokumentation

(Datenaufnahme)- Datenerfassung und Dokumentation der Schalteinrichtungen sowie der

zugehörigen Leuchten- Aufnahme und Dokumentation der Stromkreise einschließlich

Erstellung eines Stromkreisplans- Erfassung der Maststandorte mittels GPS-Vermessung. Die

erfassten Daten sind in einem Lageplan mit der unterirdischen Straßen-beleuchtungsanlage

einzutragen- Erfassung und Dokumentation der Mastinformation und des Mastalters-

Erfassung und Dokumentation der Leuchtmittelinfos3. Zustandsorientierte Mängelbeseitigung

(Ertüchtigung)4. Standsicherheitsprüfung

Sisäinen tunniste: 2026-StrBel-01

#### 5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50000000 Korjaus- ja huoltopalvelut

#### 5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Maa: Saksa

### 5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 17/11/2026

Päätymispäivä: 30/04/2033

### 5.1.6. Yleistä tietoa

#### **Varattu osallistuminen:**

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): ei

### 5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ei strategista hankintaa

### 5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z\\_param=328625](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=328625)

### 5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: saksa

Hankinta-asiakirjojen osoite: [https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z\\_param=328625](https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekVuUrl?z_param=328625)

### 5.1.12. Hankinnan ehdot

#### **Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: saksa

Sähköinen luettelo: Sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

**Tiedot, joita voidaan täydentää myös tarjousten jättämiselle asetetun määräajan jälkeen :**

Hankkijan harkinnan mukaan kaikki puuttuvat hakuasiakirjat voidaan toimittaa myöhemmin.

Lisätiedot: Keine

#### **Tietoa julkisesta avaamisesta:**

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 10/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

#### **Sopimusehdot:**

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

### 5.1.15. Menetelmät

**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

**Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:**

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: kyllä

**5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku**

Muutoksenhakuelin: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB

unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens

bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## 8. Organisaatiot

---

**8.1. ORG-0001**

Virallinen nimi: Stadt Grafenwöhr

Rekisterinumero: 0 96 41 / 92 20 – 0

Postiosoite: Marktplatz 1

Postitoimipaikka: Grafenwöhr

Postinumero: 92655

Maaryhmittely (NUTS): Neustadt a. d. Waldnaab (DE237)

Maa: Saksa

Sähköposti: [poststelle@grafenwoehr.bayern.de](mailto:poststelle@grafenwoehr.bayern.de)

Puhelin: +4996 4192 200

Internetosoite: <https://grafenwoehr.de>

Hankkijaprofiili: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Ostaja

**8.1. ORG-0002**

Virallinen nimi: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken

Rekisterinumero: 09-0358002-61

Postiosoite: Postfach 606

Postitoimipaikka: Ansbach

Postinumero: 91511

Maaryhmittely (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Maa: Saksa

Sähköposti: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Puhelin: +49 981531277

Internetosoite: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de>

**Tämän organisaation roolit:**

Muutoksenhakuelin

### 8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Rekisterinumero: 0204:994-DOEVD-83

Postitoimipaikka: Bonn

Postinumero: 53119

Maaryhmittely (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Maa: Saksa

Sähköposti: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Puhelin: +49228996100

**Tämän organisaation roolit:**

TED eSender

## Ilmoituksen tiedot

---

Ilmoituksen tunnisteversio: d8a511c0-920a-4365-9be8-d8ff6dfe3a16 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyypit: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 29/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: saksa

Ilmoituksen julkaisunumero: 529564-2026

EUVL S -lehden numero: 145/2026

Julkaisupäivä: 30/07/2026